



Xing  
presenta

## **NETMAGE 03**

### **CREATIVE AND INNOVATIVE IMAGES ON ART, MEDIA, COMMUNICATION**

**FESTIVAL INTERNAZIONALE - 3a EDIZIONE**  
prodotto in collaborazione con Diesel

**INTERNATIONAL LIVEMEDIA CONTEST**  
**NETMAGE DIESEL AWARD 2003**

**Bologna 22-25 gennaio 2003**

Dal 22 al 25 gennaio 2003, in occasione di Arte Fiera, Xing presenta a Bologna la terza edizione di **Netmage**, festival internazionale dedicato ai **live media** e alle nuove tendenze della **produzione creativa elettronica e digitale** prodotto, per il secondo anno consecutivo, in collaborazione con **Diesel**.

Il termine 'live media' sta a indicare un insieme di modalità performative basate sull'uso di **dispositivi di emissione visiva e sonora** in relazione all'**evento dal vivo**.

**Netmage 03** vedrà alternarsi in un'inedita competizione autori mixed-media, vjs, musicisti e performers dall'Europa e USA. Un osservatorio privilegiato sulle trasformazioni nel campo del **multimedia design**, dell'**immagine** e dello **styling contemporaneo**.

Un dispositivo scenografico multiscreen, appositamente progettato, permetterà la visione di materiali audiovisivi originali e realizzati ad hoc per il **contest internazionale di live media & video-jing**, disciplina in cui fonti visive create per web, CD rom, dvd, videografica televisiva vengono performate dal vivo.

Prosegue la partecipazione produttiva di **Diesel Italia** che ha istituito il **Netmage Diesel Award**, e sarà conferito, al termine del live media contest, al migliore team o autore. Una giuria di addetti ai lavori provenienti da diversi ambiti della comunicazione e della creatività decreterà un primo e un secondo premio, che consistono in un contributo produttivo finalizzato alla realizzazione, da parte dell'autore o del team prescelto, di una forma originale di showreel. Diesel conferma anche in quest'occasione la volontà di supportare giovani talenti emergenti in un ambito ad alta sperimentazione come quello della creatività digitale.

La chiusura del festival prevede un evento speciale realizzato con il supporto di **TDK** con i berlinesi **Tarwater** e i romani **Jollymusic**.

Il programma del festival si articola in:

**- international livemedia contest. Tre serate con gli autori selezionati nelle due tappe del concorso:**

I due gruppi vincitori della manifestazione nazionale di Milano ad ottobre 2002 (*Italian Livemedia Contest*), ovvero i milanesi **Otolab** e i fiorentini **Ogino Knauss**, si confronteranno con altri sei team selezionati dall'estero: **Bas Van Koolwijk** (NL), **Mikomikona** (D), **Mordka** (USA), **Semiconductor** (Uk), **KMH** (D), **Monitor Automatique**(D). Dopo le prime due serate, la giuria sceglierà i due gruppi vincitori del Netmage Diesel Award 2003, che si esibiranno brevemente anche la sera di sabato 25 gennaio.

**- nuove produzioni Netmage:**

Verranno presentate al pubblico le produzioni realizzate dai gruppi premiati nella scorsa edizione del festival, ovvero il 'live' (dal titolo "*Baover Tit*") concepito dai designers e vj francesi **Qubo Gas** (vincitori del 1° premio Netmage/Diesel award 2001) accompagnato dai suoni di **Scratch Pet Land**; e il nuovo libro sulla scena internazionale del vj-ing a cura dei londinesi **D-Fuse** (vincitori del 2° premio Netmage/Diesel award 2001).

Il festival mostra inoltre "*Stereo #1*", una commissione affidata al film-group catanese **Cane Capovolto** (visual) accompagnato da **Massimo** (sound), musicista lap-top attivo nella scena internazionale elettronica (Mego rec). La performance consisterà in un mix in diretta di frammenti visivi, ispirato ad una catalogazione di tipo naturalistico, con sonorizzazione dal vivo.

Il programma comprende in parallelo una **sezione performativa** che ospita due eventi concepiti appositamente per Netmage 03 da personalità artistiche attive nel campo del teatro e performance. Aprono il festival tre nuovi videoworks ("*Down Time*", "*Taxonomy(Death Stories)*", "*Everything*") che esplorano il rapporto fra testo e immagine, realizzati dal regista inglese **Tim Etchells** di **Forced Entertainment**.

Il **Teatrino Clandestino** presenta la performance audio-video "*Prima l'immagine poi il titolo*", una sorta di 'cinema dell'oscuro' basata sull'ambiguità fra presenza e immagine; si tratta della prima tappa del gruppo verso la nuova produzione '*Medea*'.

#### - eventi speciali:

A conclusione di ogni serata, avrà luogo un live di ospiti speciali provenienti dall'area della **musica elettronica ed elettroacustica**.

L'opening del festival sarà con il duo **Christian Fennesz** (sound)/**Claudio Sinatti** (visual), una formazione che vede la collaborazione di Fennesz, considerato un guru della musica elettronica contemporanea con Sinatti, videoartista, vj e autore milanese, prima per Sun Wu-Kung e ora di Grain.

Il giorno successivo sarà presentato l'ambiente visivo e sonoro "*Superstereo*" a cura di **Patrick Tuttofuoco** (visual concept)/**BHF** (sound).L'artista visivo Tuttofuoco e il lap-top duo BHF useranno luci, colore, suoni per dare vita ad un live fra cultura pop rivisitata e originale installazione d'arte.

L'etichetta discografica viennese **Mego** presenta, in connessione con gli incontri pomeridiani del festival, un raffinato live di immagini e suono minimal-elettronico a cura di alcuni dei migliori artisti in catalogo: **General Magic** e **Pita** con **Tina Frank**.

La chiusura del festival prevede un evento speciale realizzato con il supporto di TDK con i berlinesi **Tarwater** (che incidono per Kitty-Yo, etichetta di culto), attualmente considerati una delle formazioni di riferimento in Europa nell'area della musica elettronica non 'dance-oriented'. Il sound del gruppo nasce sulla scia dell'elettronica tedesca anni Settanta riaggiornata fino a sciogliersi in una miscela perfetta fra pop e sperimentazione, new wave e techno astratta. La performance per Netmage 03 sarà arricchita dal progetto visivo live appositamente concepito da **Lillevän Pobjoy**. Segue il sound delle ironiche rivisitazioni musicali dell'elettronica a cura della **JollyMusic** (Nature e Plasmek rec), una dance dal gusto italiano, a base di vecchi giradischi, registratori e giocattoli.

#### - workshops:

I workshops pomeridiani di approfondimento saranno dedicati a tematiche e protagonisti della produzione più innovativa europea nell'ambito delle audio-visual arts.

Gli incontri saranno tre. Il primo incentrato sul tema principale del festival, "**Live Media in Italia**", con alcuni degli artisti invitati al festival (**Tuttofuoco**, **Teatrino Clandestino**, **Otolab**, **Ogino Knauss**) a confronto con i curatori **Andrea Lissoni** e **Daniele Gasparinetti** e il critico e curatore d'arte **Luca Cerizza**.

Alla "**Scena Viennese**", area particolarmente creativa e raffinata nella produzione elettronica europea, sono dedicati i due incontri con **Heinrich Deisl** redattore della rivista austriaca **Skug**, e con i visual designers **Six Pack Film** affiancati dai promotori dell'etichetta discografica di musica elettronica **Mego**.

#### - Netmage à la carte:

Negli spazi della sede del festival, presso Raum, nel centro di Bologna, resta aperta in parallelo un'area attrezzata **Netmage à la carte** in grado di consentire, su richiesta, una visione più attenta di repertori originali, fonti, referenze e produzioni varie degli ospiti selezionati tramite il bando internazionale o direttamente invitati dallo staff di **Netmage**.

**Netmage 03** è ideato e realizzato da **XING**, un network culturale attivo fra Bologna, Milano, Roma, Parigi. Xing progetta, organizza e sostiene eventi, produzioni e pubblicazioni contraddistinti da uno sguardo interdisciplinare intorno ai temi della cultura contemporanea, con una particolare attenzione alle tendenze generazionali legate ai nuovi linguaggi.

#### Il festival si svolgerà in diverse sedi a Bologna.:

**Hangar dIFS (DopoLavoro Ferroviario)** (Live Media Contest e Eventi)

Via Stalingrado 12

**Raum** (infopoint, workshops, installazioni, Netmage à la carte)

Via Cà Selvatica 4D

**Teatro San Leonardo** (Eventi performativi)

Via San Vitale 67

#### Biglietti:

**Workshop (Raum):** entrata libera

**Livemedia Contest/Eventi (Hangar dIFS)** 8 euro

**Eventi (Teatro San Leonardo)** 4 euro

#### Partners:

Diesel, TDK, Comune di Bologna, Ufficio Cultura, Cineteca di Bologna, The British Council, AFAA Association Française d'Action Artistique, Ministère des Affaires Etrangères, Arte Fiera, Zeroedizioni, Blow Up, Label, Rai Radio 2 - Weekendance, Skug, H-amb, Epson, Gianni Grassili Sound Service.

**XING**

infopoint Raum Via ca'Selvatica 4d Bologna tel 051.331899 - 051.352330 [info@netmage.it](mailto:info@netmage.it)  
[www.netmage.it](http://www.netmage.it)

ufficio stampa tel 335.5727161 [pressoff@xing.it](mailto:pressoff@xing.it) [www.xing.it](http://www.xing.it)

**Diesel**

ufficio stampa Roberto Roncalli tel 02.8311621 [roberto\\_roncalli@diesel.com](mailto:roberto_roncalli@diesel.com) [www.diesel.com](http://www.diesel.com)

## Programma:

### Mercoledì 22 gennaio 03

Eventi - Performance (dalle h 19.00, ogni 30'. Ultima replica h 22.30. Raum)

-Tim Etchells/Forced Entertainment: "Down Time", "Taxonomy(Death Stories)", "Everything" - progetto speciale Netmage 03

Eventi (h 22.00, Hangar dlFS)

Netmage Opening: Christian Fennesz/ClaudioSinatti: "Far from here"

### Giovedì 23 gennaio 03

Workshop (h 16.00, Raum)

-Livemedia.

Conversazione a tema tra *Patrick Tuttofuoco, Pietro Babina (Teatrino Clandestino), Otolab, Lorenzo Tripodi (Ogino Knauss), Andrea Lissoni e Daniele Gasparinetti (Netmage festival) e Luca Cerizza.*

Eventi (h 18.00, Raum)

-Cane Capovolto "Stereo #1"

Livemedia Contest (h 22.00, Hangar dlFS)

-Otolab (I)

-Mikomikona (D)

Pausa

-Mordka (USA)

-Monitor Automatique (D)

Eventi - Performance (3 repliche h 21.00 + h 22.00 + h 23.00, Teatro San Leonardo)

-Teatrino Clandestino: "Prima l'immagine poi il titolo" - progetto speciale Netmage 03

Eventi (h 24.00, Hangar dlFS)

-Superstereo/BHF Feat. Patrick Tuttofuoco - progetto speciale Netmage 03

### Venerdì 24 gennaio 03

Workshop (h 16.00, Raum)

-Vienna. [n:ja] e Dietmar Schwärzler (Six Pack Films): Image & Sound Architectures

Eventi (h 18.00, Raum)

I vincitori di Netmage Diesel Award 2001 (2° premio):

-D-Fuse: "Gravity"

Livemedia Contest (h 22.00, Hangar dlFS)

-Bas Van Koolwijk (NL)

-KMH (D)

Pausa

-Ogino Knauss (I)

-Semiconductor (Uk)

Eventi - Performance (3 repliche h 21.00+ h 22.00 + h 23.00 Teatro San Leonardo)

-Teatrino Clandestino. "Prima l'immagine poi il titolo" - progetto speciale Netmage 03

Eventi (h 24.30, Hangar dlFS)

Massimo/Cane Capovolto "Stereo#1:Erasing/That thou wilt" - progetto speciale Netmage 03

### Sabato 25 gennaio 03

Workshop (h 15.00, Raum)

Vienna. Heinrich Deisl (Skug): conversazione sulla scena elettronica viennese e centro-europea

Workshop (h 16.00, Raum)

Vienna. Mego rec

Eventi (h 22.00, Hangar dlFS)

-General Magic & Pita Feat. Tina Frank (Mego rec)

Livemedia Contest (h 23.00, Hangar dlFS)

I vincitori di Netmage Diesel Award 2001:

Qubo-Gas/Scratch Pet Land:"Baover Tit"

Pausa

I vincitori Netmage Diesel Award 2003

Eventi - Performance (3 repliche h 21.00+ h 22.00 + h 23.00 Teatro San Leonardo)

-Teatrino Clandestino: "Prima l'immagine poi il titolo" - progetto speciale Netmage 03

Eventi - supported by TDK (h 24.00, Hangar dlFS)

-Tarwater (D) progetto speciale Netmage 03

-Jollymusic (I)

## Sedi del festival:

Hangar dlFS (DopoLavoro Ferroviario) Via Stalingrado 12

Raum Via Cà Selvatica 4D

Teatro San Leonardo Via San Vitale 67

**Biglietti:**

Workshop (Raum): entrata libera

Livemedia Contest/Eventi (Hangar d'IFS) 8 euro

Eventi (Teatro San Leonardo) 5 euro

Infoline: ++39 051 331899 - 051.352330

[Info@netmage.it](mailto:Info@netmage.it)

[www.netmage.it](http://www.netmage.it)